



# Dominican Spanish 101

## Ojalá Que Llueva Café en El Campo (I Hope it Rains Coffee in the Countryside) by Juan Luis Guerra

### FIRST VERSE

Ojalá que llueva café en el campo,  
*I hope it rains coffee on the field,*

Que caiga un aguacero de yuca y té  
*That a downpour of yam and tea falls*

Del cielo una jarina de queso blanco  
*From the sky, a drizzle of white cheese*

Y al sur una montaña de berro y miel  
*and on the south, a mountain of watercress and honey*

Oh, oh, oh-oh-oh, ojalá que llueva café  
*Oh, oh, oh-oh-oh, I hope it rains coffee*

### CHORUS

Ojalá que llueva café en el campo  
*I hope it rains coffee on the field*

Peinar un alto cerro de trigo y mapuey  
*comb a hill of wheat and yam.*

Bajar por la colina de arroz graneado  
*Go down the hill of grained rice*

Y continuar el arado con tu querer  
*And continue the plowing of your love*  
Oh, oh, oh, oh, oh



# Dominican Spanish 101

Ojalá el otoño en vez de hojas secas  
*I hope that during Fall, instead of dry leaves,*

Vista mi cosecha e' pitisalé  
*It dresses my crops of pitisalé*

Sembra' una llanura de batata y fresas  
*Plant a valley of sweet potatoes and strawberries*

Ojalá que llueva café  
*I hope it rains coffee*

## SECOND VERSE

Pa' que en el conuco no se sufra tanto, ay hombre  
*So that in the hut, people don't suffer that much, oh man*

Ojalá que llueva café en el campo  
*I hope it rains coffee on the field*

Pa' que en Villa Vásquez oigan este canto  
*So that this singing is heard in Villa Vásquez*

Ojalá que llueva café en el campo  
*I hope it rains coffee on the field*

Ojalá que llueva, ojalá que llueva, ay hombre  
*I hope it rains, I hope it rains, oh man*

Ojalá que llueva café en el campo  
*I hope it rains coffee on the field*

Ojalá que llueva café  
*I hope it rains coffee*

Oh

## CHORUS



# Dominican Spanish 101

Ojalá que llueva café en el campo  
*I hope it rains coffee on the field*

Sembrar un alto cerro de trigo y mapuey  
*Plant a hill of wheat and yam.*

Bajar por la colina de arroz graneado  
*Go down the hill of grained rice*

Y continuar el arado con tu querer  
*And continue the plowing of your love*  
Oh, oh, oh, oh, oh

Ojalá el otoño en vez de hojas secas  
*I hope that during Fall, instead of dry leaves,*

Vista mi cosecha e' pitisalé  
*It dresses my crops of pitisalé*

Sembra' una llanura de batata y fresas  
*Plant a valley of sweet potatoes and strawberries*

Ojalá que llueva café  
*I hope it rains coffee*

## THIRD VERSE

Pa' que en el conuco no se sufra tanto, oye  
*So that in the hut, people don't suffer that much, hear*

Ojalá que llueva café en el campo  
*I hope it rains coffee on the field*

Pa' que en los montones oigan este canto  
*So that this singing is heard among the crowds*

Ojalá que llueva café en el campo  
*I hope it rains coffee on the field*



# Dominican Spanish 101

Ojalá que llueva, ojalá que llueva, ay hombre  
*I hope it rains, I hope it rains, oh man*

Ojalá que llueva café en el campo  
*I hope it rains coffee on the field*

Ojalá que llueva café  
*I hope it rains coffee*

## **FOURTH VERSE**

Pa' que to' los niños canten en el campo  
*So that all children sing on the fields*

Ojalá que llueva café en el campo  
*I hope it rains on the field*

Pa' que en la Romana oigan este canto  
*So that this singing is heard in La Romana*

Ojalá que llueva café en el campo  
*I hope it rains coffee on the field*

Ojalá que llueva, ojalá que llueva, ay hombre  
*I hope it rains, I hope it rains, oh man*

Ojalá que llueva café en el campo  
*I hope it rains coffee on the field*

Ojalá que llueva café  
*I hope it rains coffee*